



**FUGIMAKU**

**FUTSEN MACHINERY IND CO., LTD**

型號		容量	泵浦可承受壓力	壓縮比	出口油量	油管規格
美式氣動 黃油機	Model No.	Capacity	Max Pressure	Ratio	Volume output	Hose
	MG-55	20L	4-9 Kgs	1/45-1/50	960g/Min	1/4"*2W*3M
Pneumatic	MG-65	20L	4-9 Kgs	1/45-1/50	960g/Min	1/4"*2W*3M
Grease	MG-75	On top of 50 Gallon bucket	4-9 Kgs	1/45-1/50	1120g/Min	1/4"*2W*6M
Lubricator	MG-90	散裝 30L 桶裝 20L	4-9 Kgs	1/45-1/50	960g/Min	1/4"*2W*3M

測試條件：使用#2黃油於室溫25°C及空氣壓力8公斤/平方公分，油管3M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。

備註：可選配增壓油槍650-410及捲揚器95210-G或95220-G

Test Environment: #2 Grease, room temperature:25°C, air pressure 8Kg/cm², and 3m grease tube.

Different conditions and different grease may cause different volume output.

Note: High Pressure grease gun 650-410 and hose reel 95210-G or 95220-G is optional.

### 氣動黃油機特點 Feature

(1) 幫浦抽油做動為獨立系統，壓縮空氣不會接觸桶內油脂造成汙染。

Suction and pumping are two separated systems, the system eliminates grease contamination and waste

(2) 通常使用範圍為機械工廠、汽車維修廠及製造廠、船舶保養、採礦機械、農耕機具、軍隊、建築、運輸交通工具與任何需要油脂潤滑之機械設備。

Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle, any mechanical equipment needs lubrication.

(3) 使用免電力的氣動幫浦，可使用於有易燃物品的場所。

Use a power-free pneumatic pump for use in places with flammable materials.

(4) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金成型。

The body of pump is made of aluminum alloy.

### 潤滑油的使用 Usage

(1) 壓力比45:1適用於抽取#1~#2黃油，及一般非腐蝕性溶劑。

The pressure ratio of 45:1 is suitable for the extraction of #1~#2 grease, and general non-corrosive solvents.



Model No.  
MG-55



Model No.  
MG-65



Model No.  
MG-75



Model No.  
MG-90

型號	容量	泵浦可承受壓力	壓縮比	出口油量	油管規格
Model No.	Capacity	Max Pressure	Ratio	Volume output	Hose
MO-75	on top of 200L bucket	6-9 Kgs	1/3.5	7800cc./Min	3/8"*1W*6M
MO-7506	on top of 200L bucket	6-9 Kgs	1/5-1/6	7800cc./Min	3/8"*1W*6M
MO-90	散裝 30L 桶裝 20L	6-9 Kgs	1/3.5	7500cc./Min	3/8"*1W*3M
MO-95	散裝 30L 桶裝 20L	6-9 Kgs	1/3.5	7500cc./Min	3/8"*1W*3M

測試條件：使用#40機油於室溫25°C及空氣壓力8公斤/平方公分，油管3M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。  
 Test Environment: #40 machine oil, room temperature:25°C, air pressure 8Kg/cm<sup>2</sup>, and 3m oil tube.  
 Different conditions and different oil may cause different volume output.

備註：1. 可以選配捲揚器95320-O或95420-O  
 Note:1. Hose Reel 95320-O and 95420-O is optional  
 2. 建議加購流量錶，可清楚顯示使用油量。  
 2. It is recommended to purchase a flow meter to clearly show the amount of oil used.  
 (型號：共二種可參考)  
 FG-950-442M-指針流量表  
 FG-950-442M- flow meter FG-950-456EM- digital flow meter  
 FG-950-456EM-電子流量表

### 氣動機油機特點 Feature

- (1) 幫浦抽油做動為獨立系統，壓縮空氣不會接觸桶內油脂造成汙染。  
 Suction and pumping are two separated systems, the system eliminates grease contamination and waste
- (2) 使用範圍為工廠、汽機車保修廠、船舶保養、採礦機械、農耕、軍隊、建築、交通工具與任何需要油脂潤滑之機械設備。  
 Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle, any mechanical equipment needs lubrication
- (3) 使用免電力的氣動幫浦，可使用於有易燃物品的場所。  
 Use a power-free pneumatic pump for use in places with flammable materials.
- (4) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金成型。  
 The body of pump is made of aluminum alloy.

### 潤滑油的使用 Usage

- (1) 壓力比 3.5 : 1 適用於抽取 5#~90# 機油及 #140以下齒輪油，及一般非腐蝕性溶劑。  
 The pressure ratio of 3.5:1 is suitable for the extraction of 5#~90# Machine oil and gear oil under #140, and general non-corrosive solvents.
- (2) #140以上的油品適用壓力比5:1的機型  
 Gear oil above #140, suitable for the model that pressure ration is 5:1



Model No.  
MO-75



Model No.  
MO-7506



Model No.  
MO-90



Model No.  
MO-95

型號	容量	泵浦可承受壓力	壓縮比	出口油量	油管規格	
TAKADA 日式低噪 音氣動 黃油機	Model No.	Capacity	Max Pressure	Ratio	Volume output	Hose
	KG-515	On top of 5 Gallon bucket	3~7 Kgs	1/45-1/50	488g/Min	1/4"*2W*3M
TAKADA Low-Noise Pneumatic Grease Lubricator	KG-575	On top of 50 Gallon bucket	3~7 Kgs	1/45-1/60	470g/Min	1/4"*2W*6M
	KG-590	桶裝 20L 散裝 30L	3~7 Kgs	1/45-1/50	488g/Min	1/4"*2W*3M
	KG-595	桶裝 20L 散裝 30L	3~7 Kgs	1/45-1/50	488g/Min	1/4"*2W*3M

測試條件：使用#2黃油於室溫25°C及空氣壓力8公斤/平方公分，油管3M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。

備註：可選配增壓油槍650-410及捲揚器95210-G或95220-G

Test Environment: #2 Grease, room temperature:25°C, air pressure 8Kg/cm<sup>2</sup>, and 3m grease tube.  
Different conditions and different grease may cause different volume output.

Note: High Pressure grease gun 650-410 and hose reel 95210-G or 95220-G is optional.

### 氣動黃油機特點 Feature

- (1)幫浦抽油做動為獨立系統，壓縮空氣不會接觸桶內油脂造成汙染。  
Suction and pumping are two separated systems, the system eliminates grease contamination and waste
- (2)使用範圍為機械工廠、汽車維修廠及製造廠、船舶保養、採礦機械、農耕機具、軍隊、建築、運輸交通工具與任何需要油脂潤滑之機械設備。  
Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle, any mechanical equipment needs lubrication
- (3)使用免電力的氣動幫浦，可使用於有易燃物品的場所。  
Use a power-free pneumatic pump for use in places with flammable materials.
- (4)幫浦本體材質採用高強度鋁合金成型。  
The body of pump is made of aluminum

### 潤滑油的使用 Usage

- (1)壓力比45:1適用於抽取#1~#2黃油，及一般非腐蝕性溶劑。  
The pressure ratio of 45:1 is suitable for the extraction of #1~#2 grease, and general non-corrosive solvents.

Model No.  
KG-595



Model No.  
KG-515



Model No.  
KG-575



Model No.  
KG-590



型號	容量	泵浦可承受壓力	壓縮比	出口油量	油管規格	
TAKADA 日式低噪 音氣動 機油機	Model No.	Capacity	Max Pressure	Ratio	Volume output	Hose
	KO-515	On top of 5 Gallon bucket	6-10 Kgs	1/2~1/4	5000c.c./Min	3/8"*1W*3M
TAKADA Low-Noise Pneumatic Grease Lubricator	KO-575	On top of 50 Gallon bucket	6-10 Kgs	1/2~1/4	5000c.c./Min	3/8"*1W*6M
	KO-590	桶裝 20L 散裝 30L	6-10 Kgs	1/2~1/4	4600c.c./Min	3/8"*1W*3M
	KO-595	桶裝 20L 散裝 30L	6-10 Kgs	1/2~1/4	4600c.c./Min	3/8"*1W*3M

測試條件：使用#40機油於室溫25℃及空氣壓力8公斤/平方公分，油管3M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。  
備註：可以選配捲揚器95320-O或95420-O

Test Environment: #40 machine oil, room temperature:25℃, air pressure 8Kg/cm<sup>2</sup>, and 3m oil tube.  
Different conditions and different oil may cause different volume output.

Note: Hose Reel 95320-O and 95420-O is optional

### 氣動機油機特點 Feature

- (1)幫浦抽油做動為獨立系統，壓縮空氣不會接觸桶內油脂造成汙染。  
Suction and pumping are two separated systems, the system eliminates grease contamination and waste
- (2)使用範圍為機械工廠、汽車維修廠及製造廠、船舶保養、採礦機械、農耕機具、軍隊、建築、運輸交通工具與任何需要油脂潤滑之機械設備。  
Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle, any mechanical equipment needs lubrication
- (3)使用免電力的氣動幫浦，可使用於有易燃物品的場所。  
Use a power-free pneumatic pump for use in places with flammable materials.
- (4)幫浦本體材質採用高強度鋁合金成型。  
The body of pump is made of aluminum alloy.

### 潤滑油的使用 Usage

- (1)壓力比2:1適用於抽取5#~90#機油及#140以下齒輪油，及一般非腐蝕性溶劑。  
The pressure ratio of 3.5:1 is suitable for the extraction of 5#~90# Machine oil and gear oil under #140, and general non-corrosive solvents.
- (2)建議加購流量錶，可清楚顯示使用油量。(型號：共二種可參考)  
FG-950-442M-指針流量表 FG-950-456EM-電子流量表  
It is recommended to purchase a flow meter to clearly show the amount of oil used.  
FG-950-442M- flow meter FG-950-456EM- digital flow meter



Model No.  
KO-590



Model No.  
KO-515



Model No.  
KO-575



Model No.  
KO-595

	型號	容量	出口油量	油管規格
手壓式 黃油機 Hand- operated Grease Lubricator	Model No.	Capacity	Volume output	Hose
	HG-8	8L	3.5g/cycle	1/4"*1W*2M
	HG-20	On top of 5 Gallon bucket	3.5g/cycle	1/4"*1W*2M
	HG-70	散裝 20L	3.5g/cycle	1/4"*1W*2M
	HG-90	桶裝 20L 散裝 30L	3.5g/cycle	1/4"*1W*2M

測試條件：使用#2黃油於室溫25°C及油管長度為2M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。

Test Environment: #2 Grease, room temperature:25 °C , air pressure 8Kg/cm<sup>2</sup>, and 2m grease tube.  
Different conditions and different grease may cause different volume output.

### 手壓式黃油機特點 Feature

- (1) 使用免電力的氣動幫浦，可使用於有易燃物品的場所。

Use a power-free pump for use in places with flammable materials.

- (2) 使用範圍為機械工廠、汽車維修廠及製造廠、船舶保養、採礦機械、農耕機具、軍隊、建築、運輸交通工具與任何需要油酯潤滑之機械設備。

Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle , any mechanical equipment needs lubrication

### 潤滑油的使用 Usage

- (1) 適用於抽取#1~# 2黃油，及一般非腐蝕性溶劑。

It is suitable for the extraction of #1~# 2 grease, and general non-corrosive solvents.

Model No.  
HG-8



Model No.  
HG-20



Model No.  
HG-70



Model No.  
HG-90



	型號	容量	出口油量	油管規格
手壓式 機油機 Hand- operated Grease Lubricator	Model No.	Capacity	Volume output	Hose
	H0-20	On top of 5 Gallon bucket	100c.c./ cycle	1/2**2M PVC Reinforced Hose
	H0-70	散裝 20L	100c.c./ cycle	1/2**2M PVC Reinforced Hose
	H0-90	桶裝 20L 散裝 30L	100c.c./ cycle	1/2**2M PVC Reinforced Hose
	H0-95	桶裝 20L 散裝 30L	100c.c./ cycle	1/2**2M PVC Reinforced Hose

測試條件：使用#40機油於室溫25℃及油管2M，以上數值會依油管長度、油品有不同的表現。  
 Test Environment: #40 machine oil, room temperature:25℃, air pressure 8Kg/cm<sup>2</sup>, and 2m oil tube.  
 Different conditions and different oil may cause different volume output.

### 手壓式機油機特點 Feature

- (1)手壓式機油用幫浦，設計給需使用黏度高油脂給油之建設機械、機械工廠、汽車維修廠及製造廠、船舶保養、採礦機械、農耕機具、軍隊、建築、運輸交通工具與任何需要油酯潤滑之機械設備等使用。

Generally use in workshop, Auto shop, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, transportation vehicle, any mechanical equipment needs lubrication

### 潤滑油的使用 Usage

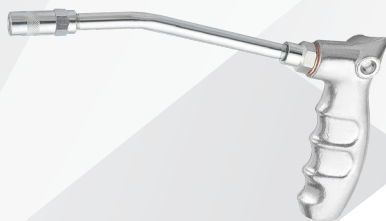
- (1)5#-90#機油，#140以下齒輪油

It is suitable for the extraction of 5#-90# Machine oil and gear oil under #140, and general non-corrosive solvents.



HG-700-410

- 手壓式黃油槍
- Manual Grease Gun



MG-550-410

- 氣動黃油槍
- Air Grease Gun



MG-550-442

- 空壓調壓器
- Air Pressure Adjuster



FG-950-442

- 指針流量表
- Flow Meter



FG-950-456

- 電子流量表(流量提示功能)
- Digital Flow meter(with alarm signal)



FG-950-556

- 機油槍
- Air Oil Gun



FG-556-442M

- 指針機油槍
- Oil Gun with Meter



FG-556-456EM

- 電子機油槍
- Oil Gun with Digital Meter



HO-600

- 手動機油槍
- Manual Oil Gun



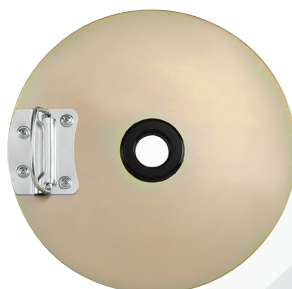
PB-75

- 壓力板
- Follower Plate



PB-55

- 壓力板
- Follower Plate



MG-650-410

- 增壓黃油槍
- High Pressure Grease Gun





懸壁式氣動油液泵浦 Wall-Mounted Air-Operated Pump	型號	泵浦可承受壓力	壓縮比	出口油量	淨重	毛重	材積	潤滑油
	Model No.	Max Pressure that Pump can withstand	Ratio	Volume output	Net Weight	Gross Weight	Measurement	Usage
	MO-75L	5-9 Kgs	1/3.5	7.8L/ Min	9.5 Kgs	10.2 Kgs	1.2 CUFT	#140以下齒輪油
	FT-7511BL	5-9 Kgs	1/1	9.7L/ Min	6.2 Kgs	6.6 Kgs	1 CUFT	60#以下機油

備註：FT-7511另有機柴油共用可選購。  
 Note: FT-7511 has two models for usage of diesel oil and machine oil

Model No.  
FT-7511BL



Model No.  
MO-75L



	型號	容量	吸油氣壓	排油氣壓	吸管規格	淨重	毛重	材積
交換機 self evacuating oil Drain	Model No.	Capacity	Suction Pressure	releases Pressure	Hose Spec	Net Weight	Gross Weight	Measurement
	VO-60	60L	6-12Kg	3-4Kg	4*6-1,6*8- 1,8*10-1	35.5 Kgs	37.8 Kgs	9.5Cuft

	型號	容量	吸油氣壓
儲油桶 oil draining storage tank	Model No.	Capacity	Suction Pressure
	WOD-60	60L	3-4Kg



型號	A	B(Max)	B(Min)	C	D	E	F	G	H		
HP-15	1610	890	255	865	650	170	625	275	90		

型號	能力	油壓缸	行程	補助行程	使用壓力	油壓缸速	回壓秒速	左右調距	淨重	材積
Model No.	Capacity	Cylinder	Stroke	Auxiliary Stroke	Pressure	Cylinder pressure speed	Reverse Pressure Speed	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
HP-15	15T	Φ80mm	130mm	100mm	300Kg/cm <sup>2</sup>	2.0mm/次	12mm/sec	430mm	175Kg	24才

## 手動式油壓台特點 Feature

### (1) 車輛維修機械五金適用。

For Auto repair services, general machinery maintenance industry... etc.

### (2) 軸承軸心襯套機件等拆裝。

Applies to dis-assembling for bearing, shaft, bushing, and machinery industry.

### (3) 軸心機件鈹金等整平校正及成型。

Suitable for straightening, rectifying and molding for shaft, machine parts, and metal panel beating.

### (4) 框架採用型鋼，精確油壓缸配置特級元件，堅固耐用。

The frame is made of steel, and the precision hydraulic cylinder is equipped with special components, which is stable and durable.

### (5) 獨立邏輯式油壓，整體易維護。

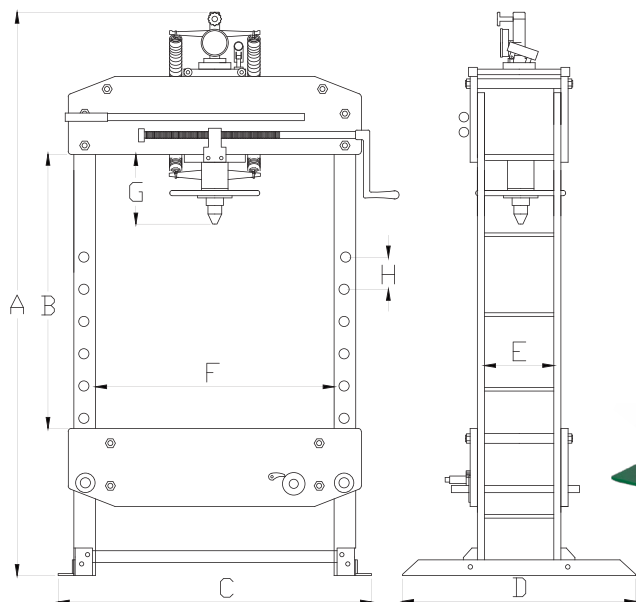
Independent hydraulic system that is durable usage and easy to maintain.

### ※可選購軸心校正器

Correctional tool is optional



HP-15 軸心校正器(選配)



Model No.  
HP-15



單位:mm

型號	A	B	C	D	E(Max)	E(Min)	F	G	H	I	J	K
HP-35	1035	1135	770	1795	950	417	105	130	848	217	193	270

型號	能力	油壓缸	行程	補助行程	使用壓力	油壓缸速	回壓秒速	左右調距	淨重	材積
Model No.	Capacity	Cylinder	Stroke	Auxiliary Stroke	Pressure	Cylinder pressure speed	Reverse Pressure Speed	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
HP-35	35T	Φ110mm	150mm	100mm	370Kg/cm <sup>2</sup>	1.2mm/次	6mm/sec	500mm	287Kg	40才

## 電動油壓台特點 Feature

### (1) 車輛維修機械五金適用。

For Auto repair services, general machinery maintenance industry...etc.

### (2) 軸承軸心襯套機件等拆裝。

Applies to dis-assembling for bearing, shaft, bushing, and machinery industry.

### (3) 軸心機件鈹金等整平校正及成型。

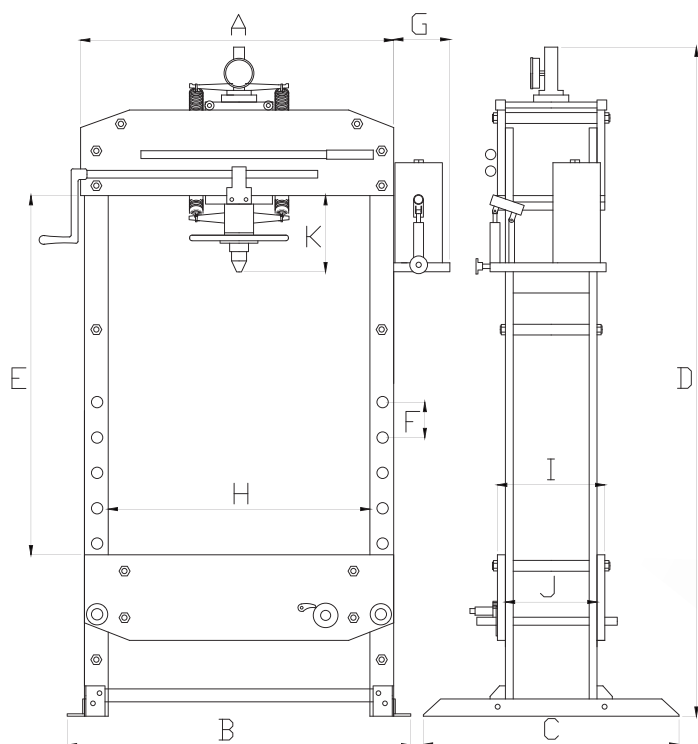
Suitable for straightening, rectifying and molding for shaft, machine parts, and metal panel beating.

### (4) 框架採用型鋼，精確油壓缸配置特級元件，堅固耐用。

The frame is made of steel, and the precision hydraulic cylinder is equipped with special components, which is stable and durable.

### (5) 獨立邏輯式油壓，整體易維護。

The operating lever control easily, the motor automatically stops when the lever reset. it is power-saving, durable and easy to operate.



Model No.  
HP-35



單位:mm

型號	A	B	C	D	E(Max)	F	G	H	I
EP-35	2000	900	580	1265	1000	1365	350	238	770

型號	能力	油壓缸	行程	使用壓力	耗電馬達	使用電壓	左右調距	淨重	材積
Model	Capacity	Cylinder	Stroke	Pressure	Horsepower	Voltage	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
EP-35	35T	Φ150mm	515mm	200Kg/cm <sup>2</sup>	2HP	AC220/380/415 60/50HZ	660mm	620Kg	30.3才

單位:mm

型號	A	B	C	D	E(Max)	F	G	H	I
EP-60	2000	900	580	1265	1000	1365	350	300	770

型號	能力	油壓缸	行程	使用壓力	耗電馬達	使用電壓	左右調距	淨重	材積
Model	Capacity	Cylinder	Stroke	Pressure	Horsepower	Voltage	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
EP-60	60T	Φ200mm	515mm	195Kg	3HP	AC220/380/415 60/50HZ	580mm	810Kg	40.5才

單位:mm

型號	A	B	C	D	E(Max)	F	G	H	I
EP-35N	2000	900	580	1260	1000	1365	350	300	760

型號	能力	油壓缸	行程	使用壓力	耗電馬達	使用電壓	左右調距	淨重	材積
Model	Capacity	Cylinder	Stroke	Pressure	Horsepower	Voltage	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
EP-35N	35T	Φ160mm	399mm	175Kg/cm <sup>2</sup>	2HP	AC220/380/415 60/50HZ	660mm	620Kg	30.3才

單位:mm

型號	A	B	C	D	E(Max)	F	G	H	I
EP-60N	2000	900	580	1260	1000	1365	350	320	820

型號	能力	油壓缸	行程	使用壓力	耗電馬達	使用電壓	左右調距	淨重	材積
Model	Capacity	Cylinder	Stroke	Pressure	Horsepower	Voltage	Left/Right Pitch	N.W.	CUFT
EP-60N	60T	Φ220mm	399mm	160Kg	3HP	AC220/380/415 60/50HZ	580mm	810Kg	40.5才

## 手動式油壓台特點 Feature

### (1) 車輛維修機械五金適用。

For Auto repair services, general machinery maintenance industry...etc.

### (2) 軸承軸心襯套機件等拆裝。

Applies to dis-assembling for bearing, shaft, bushing, and machinery industry.

### (3) 軸心機件鈹金等整平校正及成型。

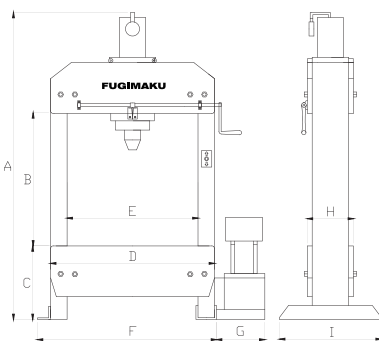
Suitable for straightening, rectifying and molding for shaft, machine parts, and metal panel beating.

### (4) 框架採用型鋼，精確油壓缸配置特級元件，堅固耐用。

The frame is made of steel, and the precision hydraulic cylinder is equipped with special components, which is stable and durable.

### (5) 操作桿上下撥控進退,操作桿復位馬達自動停轉，省電耐用易操作。

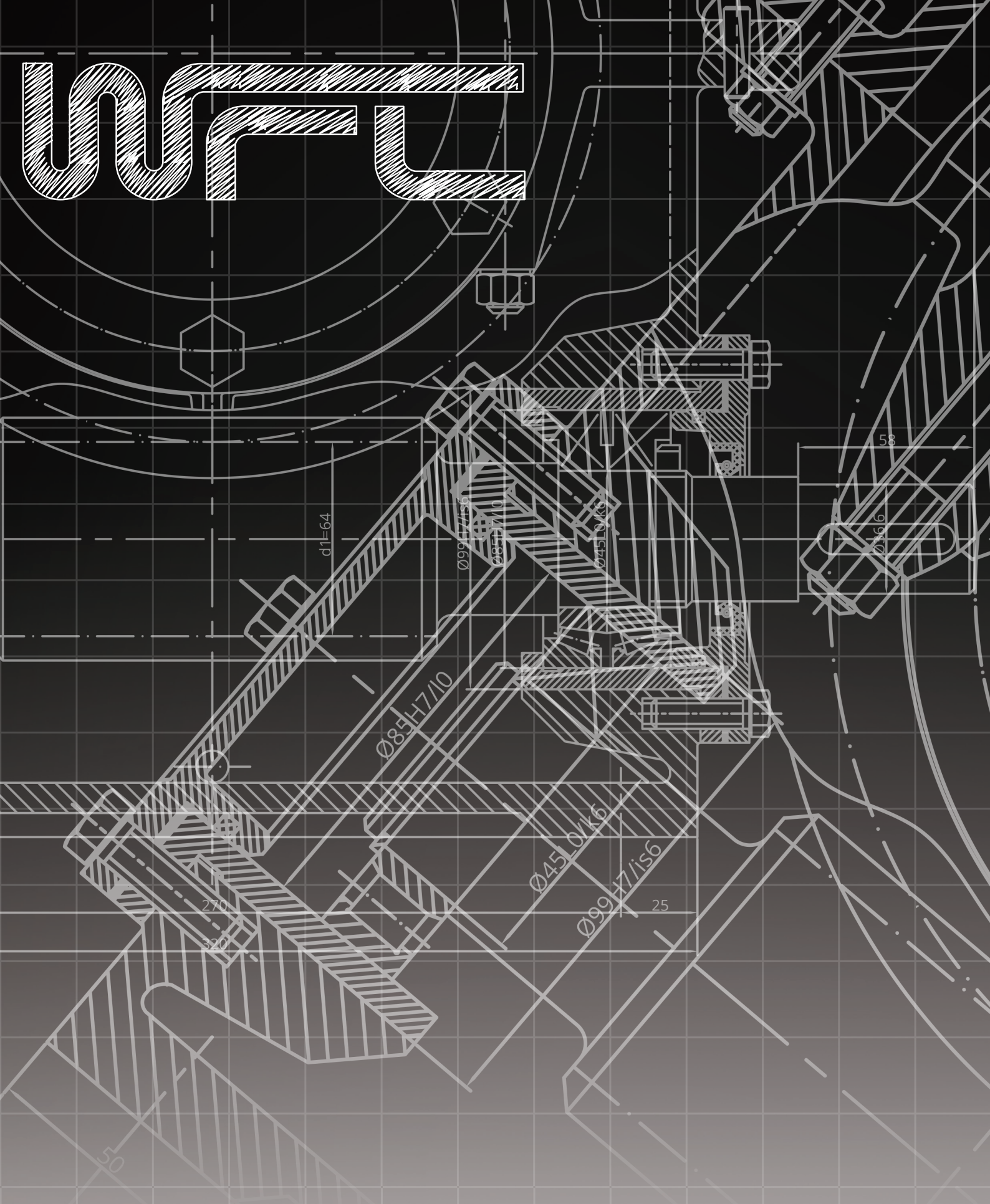
The operating lever control easily, the motor automatically stops when the lever reset. it is power-saving, durable and easy to operate.



### ※ 可訂製特定樣式/規格

Customizable styles/specifications

# WFL



富澤機械工業有限公司  
FUTSEN MACHINERY IND CO., LTD  
www.futsen.com.tw

